

Zeitschrift: Archives des sciences physiques et naturelles
Herausgeber: Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève
Band: 13 (1931)

Rubrik: Observations météorologiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES
FAITES A
L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

PENDANT LE MOIS DE

JUIN 1931

Les 1 et 6, petite pluie la journée et la nuit.

Le 7, halo à 10 h. ; ondée à 18 h. ; pluie la nuit.

» 10, petit orage et pluie à 14 h. 20.

» 11, petite pluie la nuit.

» 12, éclairs au nord dans la soirée.

» 14, éclairs à l'ouest dans la soirée.

» 17, éclairs au nord dans la soirée ; pluie dès 22 h. et petit orage à 1 h. ;
pluie la nuit.

» 18, pluie le matin.

» 20, petite pluie à 18 h. 15 avec arc-en-ciel ; ondées la nuit.

» 24, ondée à 17 h. 45 ; orage et pluie à 19 h. 10.

» 25, pluie la journée et la nuit.

» 27, ondée à 18 h. ; tonnerre à 19 h. 05 ; pluie la nuit.

» 28, tonnerre à 13 h. puis petite pluie.

GENÈVE — JUIN 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 700mm +				Vent		Néb.	Durée d'insolation	Pluie	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe		Dominant	V. moy km/h.	Moy. 3 obs.	Nouv. hél.	Hauteur 24 h.	Nomb. d'heur.
	mm	mm	mm	mm				h	mm	
1	27.65	+ 1.36	26.3	28.5	SW 1	9.3	7	8.5	1.8	3
2	30.10	+ 3.77	28.5	30.8	SW 1	7.5	5	9.6	....	....
3	30.13	+ 3.75	28.8	31.4	NNE 1	4.4	0	14.7	....	....
4	28.17	+ 1.75	26.6	29.4	SSW 1	4.6	0	14.7	....	....
5	25.70	- 0.76	24.4	27.1	SW 1	6.5	6	13.7	....	....
6	26.89	+ 0.39	24.8	27.6	var.	5.1	9	2.9	0.4	4
7	25.91	- 0.63	25.4	27.4	SW 1	2.0	10	3.4	5.1	5
8	27.76	+ 0.78	27.2	29.0	W 1	3.7	4	9.5	....	....
9	28.80	+ 1.28	28.0	29.1	var.	2.0	3	10.4	....	....
10	29.93	+ 3.27	29.0	30.7	W 1		2	13.2	0.3	1
11	30.57	+ 3.87	29.3	31.6	W 1	2.6	2	14.2	0.1	1
12	30.80	+ 4.06	29.0	31.8	N 1	2.4	7	8.2	....	....
13	29.37	+ 2.59	27.5	31.2	SSW 1	2.8	1	14.3	....	....
14	26.71	- 0.10	24.0	31.6	SW 1	8.8	2	13.9	....	....
15	30.49	+ 3.64	29.8	31.2	NNE 1	9.5	2	12.8	....	....
16	29.93	+ 3.04	29.0	30.4	NNE 1	5.3	0	14.8	....	....
17	26.60	- 0.32	25.0	29.3	var.	6.2	3	12.7	9.1	5
18	30.07	+ 3.11	25.0	31.1	var.	11.5	4	9.2	2.0	1
19	25.80	- 1.19	24.5	29.0	NNE 1	5.2	0	14.5	....	....
20	28.63	+ 1.60	27.0	30.6	var.	5.7	6	17.4	0.3	1
21	32.30	+ 5.24	30.6	33.0	NNE 1	10.8	4	9.7	....	....
22	28.50	+ 1.41	26.4	31.5	NNE 1	5.5	0	12.9	....	....
23	24.50	- 2.62	23.3	26.5	NNE 1	6.2	1	12.7	....	....
24	24.20	- 2.96	22.8	25.3	SW 1	8.3	1	8.5	4.2	1
25	28.54	+ 1.35	26.3	30.8	SW 1	6.5	10	0.0	5.3	8
26	32.93	+ 5.71	30.8	33.9	NNE 1	15.7	4	8.8	....	....
27	34.23	+ 6.98	32.6	35.0	NNE 1	6.6	8	6.2	1.7	3
28	33.30	+ 6.02	32.6	34.0	var.	6.2	6	8.7	0.1	1
29	31.17	+ 3.87	29.0	33.6	NNE 1	5.1	0	14.1	....	....
30	28.07	+ 0.74	26.6	29.6	NNE 1	5.0	1	13.6	....	....
Mois	28.92	+ 1.73				6.11	3.6	317.8	30.4	34

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0mm.02. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 ^{re} déc.	28.35	27.98	27.98	28.10
2 ^e »	29.61	28.25	28.84	28.90
3 ^e »	30.26	29.61	29.45	29.77
Mois	29.40	28.61	28.75	28.92

Dans ce mois l'air a été calme 24 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{27}{27} = 1,00.$

GENÈVE — JUIN 1931

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en ‰				Tempér. Rhône		Limni- mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
	°	°	°	°					°	°	mm
1	15.25	- 0.09	11.0	20.0	62	- 8	22	85	14.7	+ 1.0	1570
2	14.40	- 1.06	11.3	19.2	62	- 8	30	82	14.8	+ 1.0	1560
3	15.70	+ 0.12	8.0	21.0	68	- 2	28	93	11.8	- 2.1	1530
4	19.45	+ 3.75	10.0	26.2	63	- 7	30	89	9.7	- 4.4	1520
5	21.55	+ 5.73	14.2	28.4	53	-17	12	85	9.8	- 4.4	1475
6	16.55	+ 0.61	14.8	21.0	74	+ 4	34	92	9.8	- 4.5	1505
7	17.95	+ 0.09	13.0	21.6	66	- 4	26	93	—	—	1515
8	18.95	+ 2.78	14.3	23.8	60	-10	30	80	11.0	- 3.5	1550
9	21.30	+ 5.02	14.6	27.1	64	- 6	23	77	11.2	- 3.4	1540
10	21.85	+ 5.46	15.0	30.3	63	- 7	12	83	12.0	- 2.8	1570
11	25.80	+ 9.30	15.0	33.9	59	-11	5	88	12.0	- 2.9	1605
12	25.15	+ 8.54	21.0	32.4	56	-14	30	66	13.5	- 1.5	1580
13	25.40	+ 8.69	21.0	32.3	64	- 6	32	79	14.2	- 0.9	1635
14	25.12	+ 8.30	18.9	34.4	63	- 7	10	85	—	—	1720
15	21.00	+ 4.08	18.8	26.0	52	-18	30	66	17.6	+ 2.3	1770
16	21.12	+ 4.10	13.4	28.6	63	- 7	30	86	17.7	+ 2.3	1795
17	23.75	+ 6.64	15.0	33.0	54	-16	10	73	17.8	+ 2.3	1820
18	14.40	- 2.81	10.0	19.0	63	- 7	40	92	17.6	+ 2.0	1840
19	17.60	+ 0.30	9.0	24.4	65	- 5	35	91	17.6	+ 1.9	1885
20	18.75	+ 1.36	12.6	24.0	70	0	40	86	17.5	+ 1.7	1915
21	17.60	+ 0.12	15.0	21.5	72	+ 2	50	85	—	—	1945
22	20.45	+ 2.88	13.0	25.2	69	- 1	40	76	17.6	+ 1.6	1935
23	23.62	+ 5.97	16.6	30.9	66	- 4	22	90	17.7	+ 1.6	1945
24	20.93	+ 3.20	17.0	27.6	68	- 2	30	90	—	—	1975
25	16.92	- 1.11	15.5	20.0	83	+13	60	93	17.8	+ 1.5	1995
26	16.90	- 0.98	14.0	21.0	78	+ 8	53	84	17.8	+ 1.4	2010
27	17.65	- 0.31	14.5	22.9	79	+ 9	48	90	17.5	+ 1.0	2030
28	18.90	+ 0.87	15.0	24.7	77	+ 7	28	91	17.6	+ 1.0	2040
29	21.37	+ 3.28	13.6	26.0	67	- 3	36	82	—	—	2020
30	22.40	+ 4.24	15.3	26.6	67	- 3	32	90	17.8	+ 1.0	2040
Mois	19.93	+ 1.12	14.36	25.77	66	- 4			14.96	-0.38	1761

* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

	Température					Réduction de toutes
	7½ h.	13½ h.	21½ h.		Moyenne 4 obs.	les moyennes à celles de 8 obs. :
1 ^{re} déc.	16.06	21.86	17.63	17.63	18.29	Juin : - 0°.32
2 ^e »	18.55	25.61	21.54	21.54	21.81	Temp. moy. réduite
3 ^e »	17.59	22.23	19.44	19.44	19.67	Juin : 19°.61
Mois	17.40	23.23	19.54	19.54	19.93	

Fraction de saturation en ‰

	Moy. 3 obs.			
1 ^{re} déc.	71	51	67	63
2 ^e »	71	49	63	61
3 ^e »	79	60	78	73
Mois	74	54	69	66

JUIN 1931

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques d'après Plantamour.

Pression atmosphérique	(1836-1875)	27mm.19
Nébulosité	(1847-1875)	5.4
Hauteur de pluie	(1826-1875)	76mm.0
Nombre de jours de pluie	»	11
Température moyenne	»	16°.81
Fraction de saturation	(1849-1875)	70

Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	40.0	37.2	40.8	31.5	?	47.0	39.5

Station	Veyrier	Observatoire	Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	38.2	30.4	32.7	28.6

Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	22.7	29.2	40.2	55.0
Neige en cm . .	0	0	0	0

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

JUIN 1931

Le 18, vent très fort; violent orage à 3 h.

» 27, vent fort.

Les 2, 6, 8, 18, 19, 25, 28, 29, brouillard une partie de la journée.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0mm.22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 500 ^{mm} +					Fraction de saturation en %			
Heure	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
1 ^{re} décade	67.54	68.13	68.63	68.10	59	62	81	67
2 ^e »	71.00	71.22	71.28	71.18	56	49	67	57
3 ^e »	70.56	70.79	71.06	70.80	73	73	91	79
Mois	69.70	70.05	70.32	70.03	63	61	79	67

Température					Moyenne	
Heure	7 1/2	13 1/2	21 1/2	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3}$	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$	
1 ^{re} décade	5.36	6.61	3.92	5.30	4.95	
2 ^e »	9.96	12.03	9.08	10.37	10.04	
3 ^e »	7.84	9.11	6.80	7.93	7.64	
Mois	7.72	9.25	6.60	7.87	7.54	

Dans ce mois l'air a été calme 22 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{NE}{SW} = \frac{51}{51} = 1.00$

GRAND SAINT-BERNARD — JUN 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 500mm +				Vent dominant	Température				Fraction de satur. en %			Nébul. moy.	Pluie et Neige	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	mm	mm		Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Min.	Max.		mm	Nouv. pluv. Pluie / neige
1	65.1	- 0.6	64.5	65.8	SW	0.7	- 2.0	- 0.4	2.8	62	45	79	3	....	....
2	66.9	+ 1.1	65.2	68.4	NE	- 0.1	- 2.9	- 2.0	1.0	83	60	100	9	....	....
3	68.9	+ 3.0	68.0	69.5	NE	4.9	+ 2.0	- 2.2	6.0	51	26	94	1	....	....
4	69.6	+ 3.7	69.0	69.9	NE	8.7	+ 5.7	3.8	10.6	50	38	78	1	....	....
5	68.4	+ 2.4	68.0	69.8	SW	8.9	+ 5.8	4.5	11.0	63	48	86	4	....	....
6	66.9	+ 0.8	66.7	68.3	SW	5.4	+ 2.2	2.4	7.5	89	72	100	9	2.0	....
7	65.9	- 0.3	65.7	66.8	NE	4.4	+ 1.1	0.0	7.0	75	60	86	9	6.0	....
8	67.3	+ 1.0	66.0	68.7	NE	3.1	+ 0.3	1.5	5.6	94	80	100	8	....	....
9	69.7	+ 3.4	68.0	71.0	NE	6.4	+ 2.9	2.0	7.6	64	40	95	6	....	....
10	72.3	+ 5.9	70.8	73.5	NE	10.6	+ 7.0	5.6	11.6	44	30	68	2	....	....
11	75.0	+ 8.5	73.5	75.5	SW	12.6	+ 8.9	7.0	14.7	40	24	64	1	1.5	....
12	75.4	+ 8.8	74.7	76.0	SW	13.6	+ 9.8	11.2	16.0	44	33	56	6	....	....
13	73.7	+ 7.0	73.0	74.7	NE	13.9	+ 10.0	8.6	15.8	36	25	88	2	....	....
14	71.2	+ 4.5	70.2	73.0	SW	14.5	+ 10.1	10.0	16.8	40	33	53	3	....	....
15	70.8	+ 4.0	70.3	71.2	NE	7.3	- 3.2	6.0	9.8	79	65	90	2	....	....
16	71.8	+ 4.9	71.0	72.5	SW	11.4	+ 7.2	8.5	13.0	50	40	85	2	....	....
17	70.7	+ 3.7	68.6	71.4	SW	12.0	+ 7.7	9.0	14.0	53	24	94	2	1.5	....
18	66.9	- 0.1	66.3	68.6	NE	4.1	- 0.3	0.4	9.3	88	35	100	9	1.0	....
19	66.9	- 0.2	65.6	68.8	SW	1.9	+ 3.4	1.0	10.0	59	23	100	5	....	....
20	69.4	+ 2.3	68.8	70.9	SW	6.4	+ 1.8	4.7	10.2	83	70	98	9	3.5	....
21	71.7	+ 4.5	70.6	72.8	NE	7.1	+ 2.4	4.0	8.4	81	70	91	4	....	....
22	71.7	+ 4.3	71.2	72.3	SW	12.5	+ 7.8	9.6	16.0	51	34	82	3	....	....
23	69.4	+ 2.0	68.4	71.2	SW	9.8	+ 5.0	8.0	11.0	80	68	94	6	....	....
24	66.6	- 0.8	66.0	71.3	SW	8.0	+ 3.1	5.0	10.8	75	62	90	10	17.0	....
25	67.5	0.0	65.5	70.0	NE	4.2	- 0.8	3.0	5.2	95	84	100	10	5.0	....
26	71.6	+ 4.0	70.0	73.4	NE	6.4	+ 1.4	1.2	7.8	88	88	95	3	....	....
27	74.2	+ 6.6	73.4	74.4	SW	9.3	+ 4.2	7.8	10.2	80	60	100	7	11.5	....
28	73.1	+ 5.4	72.3	74.2	SW	5.5	+ 0.3	4.0	7.2	89	68	100	7	6.0	....
29	71.6	+ 3.9	71.2	72.3	NE	6.6	+ 1.3	5.0	7.8	86	74	100	7	....	....
30	70.6	+ 2.8	70.1	71.2	NE	9.9	+ 4.6	6.0	11.7	65	50	94	2	....	....
Mois	70 03	+ 2.92				7.87	+ 3.78	4.44	9.88	67			5.1	55.0	....

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES A

L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

PENDANT LE MOIS DE

JUILLET 1931

-
- Le 1, orage et pluie à 12 h. 30 ; petit orage et pluie à 17 h. 45 ; pluie la nuit.
» 2, petit orage à 20 h. 45 ; petite pluie la nuit.
» 3, petite pluie la nuit.
» 4, ondée le matin.
» 5, orage le matin ; ondée à 7 h. 30.
» 6, orage et pluie le matin et à 22 h. 10 ; pluie la nuit.
» 7, orage et pluie le matin et l'après-midi.
» 8, pluie la journée et la nuit.
» 12, petit orage sur le Jura à 21 h.
» 13, orage et pluie à 17 h. 45 et dans la soirée ; pluie la nuit.
» 14, pluie la nuit.
» 15, pluie la journée et la nuit ; arc-en-ciel double à 18 h. ; orage à 22 h. 15.
» 16, ondées le matin et la nuit.
» 17, petite pluie le matin.
» 19, pluie à 15 h., le soir et la nuit.
» 20, ondées la journée ; pluie la nuit.
» 21, petite pluie le matin ; ondée l'après-midi.
» 25, pluie l'après-midi.
» 27, pluie à 9 h. 45, la journée et la nuit.
» 28, ondée le soir.

GENÈVE — JUILLET 1931

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 ^{mm} +				Vent		Néb.	Durée d'insolation	Pluie	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe		Dominant	V. moy. km/h.	Moy. 3 obs.	Nouv. hél.	Hauteur 24 h.	Nomb. d'heur.
	mm	mm	mm	mm				h	mm	
1	27.90	+ 0.54	25.5	29.6	E 1	5.5	5	8.6	7.9	4
2	26.81	- 0.58	26.0	27.9	E 1	4.6	6	12.2	0.8	2
3	23.93	- 3.48	22.0	27.8	NNE 1	5.2	9	6.9	0.3	2
4	25.97	- 1.47	22.2	27.1	SSW 1	10.0	7	7.4	....	....
5	25.22	- 2.24	23.5	27.0	NNE 1	5.6	1	14.9	....	....
6	23.85	- 2.64	23.5	27.0	var.	4.1	10	0.5	22.0	10
7	23.00	- 4.51	21.2	24.7	var.	4.6	10	1.1	5.2	6
8	27.98	+ 0.44	24.7	28.7	var.	3.9	9	7.2	1.9	4
9	28.93	+ 0.37	28.0	30.2	SW 1	3.6	10	0.9	....	....
10	30.38	+ 2.80	29.3	30.8	var.	5.2	0	13.9	....	....
11	29.66	+ 2.06	28.6	30.7	SW 1	3.7	0	13.7	....	....
12	26.90	- 0.53	25.5	29.2	var.	2.4	2	12.7	....	....
13	25.47	- 2.18	22.8	26.4	SSW 1	4.6	7	8.2	5.3	4
14	22.10	- 5.57	19.2	26.3	NNE 1	3.8	4	12.5	9.5	6
15	23.63	- 4.06	19.9	27.2	W 1	4.0	7	1.9	21.2	12
16	30.98	+ 3.27	27.2	31.9	SW 1	2.3	7	8.5	....	....
17	32.21	+ 4.48	32.0	32.3	SW 1	6.0	9	6.1	0.3	2
18	30.06	+ 2.32	28.8	32.0	SW 1	5.8	5	9.7	....	....
19	25.07	- 2.69	23.5	28.8	SW 2	12.0	8	6.3	8.0	6
20	24.67	- 3.11	23.0		SW 1	7.3	8	4.5	5.6	3
21	29.45	- 0.34	26.2	32.2	NE 1	5.4	7	2.1	0.1	1
22	32.09	+ 4.28	31.1	33.0	NNE 1	5.6	0	12.5	....	....
23	30.65	+ 3.23	29.0	31.9	SW 1	4.8	4	14.0	....	....
24	27.20	- 0.64	25.0	29.5	SW 1	3.9	7	4.8	....	....
25	23.18	- 4.67	22.0	25.0	SSW 1	4.0	10	2.4	0.4	1
26	24.92	- 2.94	24.2	25.0	var.	4.5	4	13.1	....	....
27	25.01	- 2.86	24.0	25.4	calme	2.0	10	0.8	10.8	10
28	28.87	+ 0.98	24.8	30.9	var.	5.1	4	9.2	....	....
29	29.79	+ 1.89	28.5	30.9	NNE 1	6.4	0	14.3	....	....
30	26.69	- 1.22	25.4	28.8	S 1	4.6	0	13.9	....	....
31	25.04	- 2.88	23.8	26.5	NNE 1	6.0	3	13.3	....	....
Mois	27.02	- 0.63				5.05	5.6	258.1	99.3	73

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0^{mm}.02 — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 ^{re} déc.	26.53	26.09	26.57	26.40
2 ^e »	27.54	26.67	27.02	27.08
3 ^e »	27.85	27.32	27.44	27.54
Mois	27.32	26.71	27.02	27.02

Dans ce mois l'air a été calme 312 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{17}{38} = 0.45$

GENÈVE — JUILLET 1931

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en ‰				Tempér. Rhône		Limni- mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
	°	°	°	°					°	°	mm
1	19.40	+ 1.18	15.0	28.2	83	+ 14	34	90	17.9	+ 1.0	2025
2	22.65	+ 4.37	13.9	30.2	77	+ 8	18	91	18.0	+ 1.0	2030
3	22.15	+ 3.81	18.0	26.2	70	+ 1	34	86	18.0	+ 0.9	2055
4	20.15	+ 1.75	18.0	23.8	71	+ 2	38	84	17.6	+ 0.4	2085
5	20.95	+ 2.50	13.0	25.4	66	- 3	30	91	—	—	2075
6	17.25	- 1.25	15.7	20.0	81	+ 13	55	92	17.3	0.0	2035
7	12.75	- 5.79	10.5	17.5	88	+ 20	48	96	18.2	+ 0.8	2135
8	14.00	- 4.59	10.0	19.0	69	+ 1	56	86	18.2	+ 0.7	2075
9	16.40	- 2.23	10.0	20.7	68	0	34	91	18.2	+ 0.6	2080
10	20.80	- 2.13	11.4	27.2	56	- 12	30	89	18.3	+ 0.7	2075
11	21.78	+ 3.08	13.0	29.5	67	- 1	35	90	17.0	- 0.7	2020
12	23.40	+ 4.67	14.7	25.8	65	- 3	28	89	—	—	1990
13	21.65	+ 3.89	17.1	29.0	58	- 10	22	84	18.2	+ 0.4	1995
14	18.82	+ 0.03	13.0	23.0	74	+ 6	44	90	18.2	+ 0.4	2015
15	15.55	- 3.26	12.3	21.0	76	+ 8	32	93	18.2	+ 0.3	1990
16	16.50	- 2.33	12.0	20.7	68	0	31	91	18.2	+ 0.2	2015
17	18.30	- 0.55	13.0	22.9	69	+ 1	28	85	18.1	+ 0.1	1980
18	20.80	+ 1.93	15.0	26.1	57	- 11	25	73	18.0	- 0.1	1975
19	19.95	+ 1.07	17.8	25.6	67	- 1	41	89	—	—	1915
20	15.00	- 3.89	13.0	18.9	73	+ 5	35	89	17.8	- 0.5	1955
21	12.60	- 6.29	11.0	17.6	84	+ 16	44	93	12.0	- 6.3	1875
22	15.35	- 2.55	7.0	20.0	72	+ 4	25	93	12.0	- 6.4	1915
23	18.70	- 0.20	9.0	25.7	63	- 5	23	90	12.1	- 6.3	1990
24	19.65	+ 1.16	15.0	25.2	73	+ 5	24	83	12.1	- 6.3	1980
25	17.60	- 1.29	13.0	23.3	71	+ 3	31	90	12.2	- 6.3	1960
26	20.02	+ 1.14	15.0	24.0	65	- 3	35	80	—	—	1790
27	18.75	- 0.12	15.5	22.0	84	+ 16	80	92	12.2	- 6.4	1800
28	17.40	- 1.45	14.3	21.8	59	- 9	15	85	12.2	- 6.4	1810
29	16.15	- 1.69	9.8	20.6	69	+ 1	30	85	16.5	- 2.1	1800
30	20.52	+ 2.30	10.6	26.8	60	- 8	10	90	16.6	- 2.1	1810
31	19.85	+ 1.06	12.8	24.0	66	- 2	28	86	16.6	- 2.1	1800
Mois	18.54	- 0.27	13.21	23.60	70	+ 2			16.29	- 1.80	1969

* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

	Température					Réduction de toutes
	7½ h.	13½ h.	21½ h.		Moyenne 4 obs.	les moyennes à celles de 8 obs. :
1 ^{re} déc.	16.86	21.16	18.29	18.29	18.65	Juillet : -0°.37
2 ^e »	16.98	22.56	18.58	18.58	19.17	
3 ^e »	15.10	20.68	17.84	17.84	17.87	Temp. moy. réduite
Mois	16.27	21.44	18.22	18.22	18.54	Juillet : 18°.17

Fraction de saturation en ‰

	Moy. 3 obs.			
1 ^{re} déc.	80	62	76	73
2 ^e »	75	54	73	67
3 ^e »	79	58	71	70
Mois	78	58	73	70

JUILLET 1931

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques
d'après Plantamour.

Pression atmosphérique . . .	(1836-1875)	27mm.65
Nébulosité	(1847-1875)	4.4
Hauteur de pluie	(1826-1875)	70mm.8
Nombre de jours de pluie . . .	»	9
Température moyenne	»	18°.81
Fraction de saturation	(1849-1875)	68

Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	137.1	106.8	117.0	109.0	?	92.6	103.4

Station	Veyrier	Observatoire	Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	113.1	99.3	122.8	66.4

Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	94.5	88.9	109.9	120.5
Neige en cm . .	0	0	0	20

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

JUILLET 1931

Les 3, 7, 13 et 14, vent très fort.

» 6 et 27, vent fort.

» 7, 20 et 28, très forte bise.

Le 21, forte bise.

Les 20 et 28, brouillard toute la journée.

» 3, 4, 6, 7, 9, 14, 16, 17, 21, 24, 25, 27 et 29, brouillard une partie de la journée.

MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0^{mm}.22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Pression atmosphérique : 500 ^{mm} +					Fraction de saturation en %			
Heure	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
	mm	mm	mm	mm				
1 ^{re} décade	66.98	67.60	67.95	67.52	65	60	79	68
2 ^e »	67.47	67.74	67.82	67.70	70	60	80	70
3 ^e »	67.64	67.86	68.39	67.96	74	65	78	72
Mois	67.37	67.74	68.06	67.73	70	62	79	70

Température					Moyenne	
Heure	7 1/2	13 1/2	21 1/2	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3}$	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$	
	°	°	°	°	°	
1 ^{re} décade	6.88	8.88	5.71	7.17	6.80	
2 ^e »	6.48	9.31	5.43	7.06	6.66	
3 ^e »	4.91	8.13	5.86	6.31	6.19	
Mois	6.05	8.75	5.67	6.82	6.53	

Dans ce mois l'air a été calme 11 fois sur 1000.

Le rapport des vents $\frac{NE}{SW} = \frac{69}{70} = 0.99$

GRAND SAINT-BERNARD — JUILLET 1934

Jour du mois	Pression atmosphérique 500mm ±				Vent dominant	Température				Fraction de satur. en %			Nébul moy.	Pluie et Neige	
	Moyenne 3 obs.		Ecart av. la norm.			Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Min.	Max.		mm	cm
	mm	mm	mm	mm											
1	70.3	69.0	+ 2.4	71.0	SW	9.2	+ 3.8	4.0	13.4	72	40	94	7	14.5	.....
2	70.5	69.1	+ 2.6	72.2	SW	11.6	+ 6.1	5.5	14.0	42	37	85	3	.....	.....
3	69.3	67.4	+ 1.3	72.1	SW	10.7	+ 5.2	8.0	12.4	73	40	100	8	0.5	.....
4	66.7	65.7	- 1.3	67.4	NE	6.4	+ 0.8	4.0	8.0	93	68	100	10	.....	.....
5	66.9	66.0	- 1.2	67.5	NE	9.8	+ 4.2	3.6	11.5	57	46	95	0	.....	.....
6	65.6	63.8	- 2.5	67.0	SW	8.8	+ 3.1	7.3	10.0	78	54	100	7	.....	.....
7	61.4	61.0	- 6.8	63.8	NE	2.3	- 3.4	1.7	7.3	90	70	100	10	30.0	10
8	65.4	62.4	- 2.9	67.4	NE	0.9	- 4.9	3.2	4.0	68	50	100	5	.....	.....
9	67.9	66.0	- 0.4	69.6	NE	4.1	- 1.7	2.5	6.0	60	40	94	9	3.5	.....
10	71.2	69.4	+ 2.9	72.2	NE	7.9	+ 2.0	2.3	10.2	48	36	93	0	.....	.....
11	71.5	70.2	+ 3.2	72.4	NE	10.3	+ 4.4	6.0	12.2	39	30	71	0	.....	.....
12	71.2	71.0	+ 2.8	72.0	NE	13.4	+ 7.4	9.0	16.0	41	32	87	2	.....	.....
13	68.3	66.4	- 0.1	71.6	SW	10.9	+ 4.9	5.8	16.1	80	61	100	9	3.1	.....
14	65.0	64.0	- 3.5	66.8	SW	9.3	+ 3.2	2.4	12.8	52	30	95	4	0.6	.....
15	63.4	62.5	- 5.1	64.6	NE	2.2	- 3.9	0.9	7.4	100	62	100	10	30.0	10
16	68.4	64.6	- 0.1	69.9	NE	1.0	- 5.1	1.0	4.0	90	70	100	6	.....	.....
17	70.0	69.0	+ 1.4	70.8	NE	3.2	- 3.0	0.3	6.0	83	63	100	8	.....	.....
18	70.4	70.0	+ 1.8	70.7	NE	8.6	- 2.4	3.6	10.0	58	52	82	7	.....	.....
19	66.5	64.5	- 2.1	70.1	SW	10.8	+ 4.6	6.0	14.4	52	30	90	8	4.8	.....
20	62.3	61.4	- 3.6	64.5	NE	0.9	- 5.4	1.6	6.0	100	99	100	10	.....	.....
21	65.4	67.8	- 3.3	63.2	NE	- 1.2	- 7.5	1.9	0.3	100	99	100	10	.....	.....
22	70.0	67.8	+ 1.3	71.6	NE	3.5	- 2.8	2.0	6.0	54	46	100	1	.....	.....
23	71.8	71.3	+ 3.1	72.1	SW	7.6	+ 1.3	2.6	12.0	73	59	91	2	.....	.....
24	70.9	68.7	+ 2.1	74.0	SW	7.6	+ 1.3	5.2	11.5	92	80	100	9	9.0	.....
25	65.4	64.6	- 3.4	68.7	SW	6.6	+ 0.3	5.0	8.8	91	90	100	7	.....	.....
26	66.2	64.7	- 2.6	67.9	SW	9.3	+ 3.0	3.6	11.8	45	27	86	2	.....	.....
27	67.7	66.8	- 1.1	68.3	SW	10.4	+ 4.0	6.8	13.0	68	45	100	7	24.5	.....
28	66.4	65.2	- 2.4	67.8	NE	11.6	+ 4.8	0.0	6.8	100	97	100	10	.....	.....
29	68.3	67.2	- 0.5	69.0	NE	2.9	- 3.5	1.8	5.8	86	66	100	5	.....	.....
30	68.1	68.0	- 0.8	67.9	NE	10.4	- 4.0	4.0	13.2	40	32	60	1	.....	.....
31	67.4	66.3	- 1.5	68.8	SW	10.7	- 4.3	8.0	11.4	51	46	84	5	.....	.....
Mois	67.73		- 0.75			6.82	+ 0.46	2.93	9.73	70			5.9	120.5	20